

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 3 5 0 7 3 7 6 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 135 073 765 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage paid		諸料金 Others charges	
		年 (Year) 2021		月 (Month) 10		日 (Date) 25							
		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid			
										円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address													
Son Joo-hee Son Joo-hee #304 Sky Castle, 53-23, Goejeong-dong, Seo-gu, Daejeon, KR-30													
Postal Code 135-0064 JAPAN										Postal Code 35298			
TEL +82-70-8028-0951				FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents													
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3977-9517 FAX 010-3977-9517 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents						
				1		USD6.16							
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 5 0 7 3 7 6 5 1 P *

item number

FN 135 073 765 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Son Joo-hee Son Joo-hee #304 Sky Castle, 53-23, Goejeong-dong, Seo-gu, Daejeon, KR-30			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 35298			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.16	TEL 010-3977-9517 FAX 010-3977-9517 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 616 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN135073765JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Son Joo-hee Son Joo-hee #304 Sky Castle, 53-23, Goejeong-dong, Seo-gu, Daejeon, KR-30 35298, KOREA TEL 010-3977-9517 FAX 010-3977-9517	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.16	USD 6.16
総合計 (Total)			1		USD 6.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan Website



お問い合わせ番号

(item number) EN 135 073 765 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Son Joo-hee Son Joo-hee #304 Sky Castle, 53-23, Goejeong-dong, Seo-gu, Daejeon, KR-30		Postal Code 35298	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.16	TEL 010-3977-9517 FAX 010-3977-9517 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 616 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp



EN 13350737651P

お問い合わせ番号 (item number) : EN 135 073 765 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一枚に郵便物に貼り付け、郵便物に同様に貼り付け、封筒に入れ、封筒を閉じ、郵便物を郵便局に持参する。

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	お届け先		Son Joo-hee Son Joo-hee #304 Sky Castle, 53-23, Goe Jeong-dong, Seo-gu, Dae jeon, KR-30						
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0951	Postal Code #35298							
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損傷要償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				1		USD6.16				
							☐ 贈物 ☐ 商品見本		☐ 合計 (円) (Postage)	
							☒ 販売品 ☐ その他		☐ 総重量 (Gross Weight)	
							☐ 返送品 ☐ 書類		☐ 日本円換算 額合計 (円)	
		No commercial value for customs purpose only.							交付日付印 Date Stamp	
									716	



* E N I 3 5 0 7 3 7 6 5 J P *

内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存